

7/1
**CÔNG TY CỔ PHẦN
VINACAFÉ BIÊN HÒA**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 35/2019/VCF.CN

Biên Hòa, ngày 03 tháng 5 năm 2019

V/v bổ sung mẫu nhãn thùng

Kính gửi: **Chi Cục An Toàn Vệ Sinh Thực Phẩm – Sở Y Tế Đồng Nai**

Công ty cổ phần Vinacafé Biên Hòa ("**Công ty**") gửi lời cảm ơn đến sự hỗ trợ của Chi Cục An Toàn Vệ Sinh Thực Phẩm – Sở Y Tế Đồng Nai ("**Quý cơ quan**") trong thời gian qua.

Công ty chúng tôi là doanh nghiệp sản xuất sản phẩm CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHỒN đã được Quý cơ quan cấp Giấy xác nhận công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm số 125/2016/YTĐN-XNCB ngày 17/5/2016 (đính kèm)

Bằng Công văn này theo Điều 5 Nghị định 15/2018/NĐ-CP Công ty chúng tôi thông báo về việc bổ sung mẫu nhãn thùng sản phẩm với quy cách đóng gói 20 hộp x 18 gói x 17 g

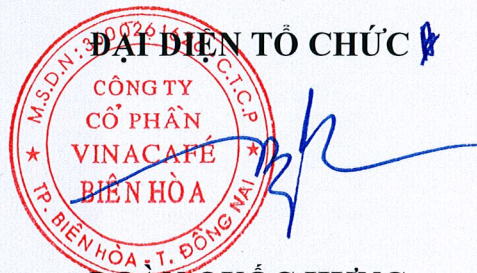
Các nội dung ghi nhãn bắt buộc trong hồ sơ công bố giữ nguyên không đổi.

Chân thành cảm ơn Quý cơ quan hỗ trợ tiếp nhận và lưu trữ thông tin sản phẩm, tạo điều kiện cho Công ty sản xuất kinh doanh phục vụ người tiêu dùng

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên.
- Lưu VT.



ĐOÀN QUỐC HÙNG
Tổng Giám Đốc

220

405

220

405

111

111

310



wake-up
café hương chồn



Item code: 08CF00453
Hàng này được sản xuất theo quy trình nghiêm ngặt, đảm bảo chất lượng và hương vị tuyệt vời.
Sản phẩm đạt được chứng nhận ISO 9001:2015 và ISO 22000:2018.



wake-up
café hương chồn



Cà phê hòa tan 3 trong 1
Khối lượng tịnh: 6,12 kg (20 hộp x 18 gói x 17 g)
Tổng khối lượng: 7,8 kg



wake-up
café hương chồn



Cà phê hòa tan 3 trong 1
Khối lượng tịnh: 6,12 kg (20 hộp x 18 gói x 17 g)
Tổng khối lượng: 7,8 kg



wake-up
café hương chồn



Item code: 08CF00453

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

NSK xem trên bao bì

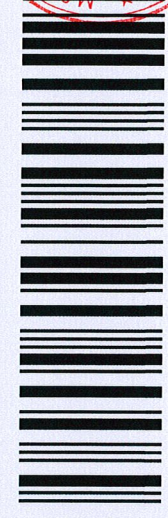
Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ NSK



Giải thưởng quốc tế WIPPO 2005



Sản phẩm chất lượng của VINACAFÉ BH
CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA
Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình,
thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam
Tư vấn khách hàng: 1800 6068

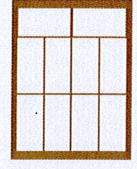


18934683007034

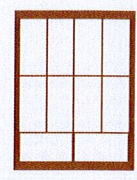
Cà phê hòa tan 3 trong 1

Khối lượng tịnh: 6,12 kg (20 hộp x 18 gói x 17 g)
Tổng khối lượng: 7,8 kg

Kiểu xếp pallet mẫu



Lớp lẻ



Lớp chẵn

10 thùng x 4 lớp
Pallet: 1 m x 1,2 m

Item code: 08CF00453



SỞ TỈNH ĐỒNG NAI
CHI CỤC AN TOÀN
VỆ SINH THỰC PHẨM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 125/2016/YTĐN-XNCB

Đồng Nai, ngày 17 tháng 5 năm 2016

**XÁC NHẬN CÔNG BỐ PHÙ HỢP QUY ĐỊNH
AN TOÀN THỰC PHẨM**

Chi cục An toàn Vệ sinh Thực phẩm Tỉnh Đồng Nai xác nhận công bố
phù hợp quy định an toàn thực phẩm của:

CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA

Địa chỉ: KCN Biên Hòa 1, Phường An Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh
Đồng Nai.

Điện thoại: 0613 836554; Fax: 0613 836108

Cho sản phẩm: **CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP
CAFÉ HƯƠNG CHÒN** do CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN
HÒA, địa chỉ: KCN Biên Hòa 1, Phường An Bình, Thành phố Biên Hòa,
Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam sản xuất, phù hợp quy định an toàn thực phẩm.

Tổ chức, cá nhân có trách nhiệm thực hiện chế độ kiểm tra và kiểm
nghiệm định kỳ theo quy định hiện hành và phải hoàn toàn chịu trách nhiệm
về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố.

Định kỳ 3 năm tổ chức, cá nhân phải thực hiện lại việc đăng ký bản
công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm.

Nơi nhận:

- Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa;
- Lưu: ĐK&CNSP.



CHI CỤC TRƯỞNG

NGUYỄN VĂN HỮU

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN CÔNG BỐ PHÙ HỢP QUY ĐỊNH AN TOÀN THỰC PHẨM

Số: 06:2016/BH16

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Địa chỉ: Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: (061) 383 6554

Fax: (061) 383 6108

CÔNG BỐ:

Sản phẩm: CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHỒN

Xuất xứ: sản xuất tại

D: Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Phù hợp với quy định an toàn thực phẩm:

1. QCVN 8-1:2011/BYT ngày 13/01/2011 – Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.
2. QCVN 8-2:2011/BYT ngày 13/01/2011 – Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.
3. Quyết định 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 về Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.
4. Thông tư liên tịch số 34/2014/TTLT-BYT-BNNPTNT-BCT ngày 27/10/2014 – Hướng dẫn ghi nhãn hàng hóa đối với thực phẩm, phụ gia thực phẩm và chất hỗ trợ chế biến thực phẩm bao gói sẵn.
5. Thông tư số 27/2012/TT-BYT ngày 30/11/2012 – Hướng dẫn việc quản lý phụ gia thực phẩm
6. Thông tư số 08/2015/TT-BYT ngày 11/05/2015 Sửa đổi, bổ sung một số quy định của thông tư số 27/2012/TT-BYT ngày 30 tháng 11 năm 2012 của Bộ trưởng Bộ Y tế hướng dẫn việc quản lý phụ gia thực phẩm

Chúng tôi xin cam kết thực hiện chế độ kiểm tra và kiểm nghiệm định kỳ theo quy định hiện hành và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố.

Biên Hòa, ngày 09 tháng 05 năm 2016

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

TỔNG GIÁM ĐỐC



NGUYỄN TÂN KỲ

BẢN THÔNG TIN CHI TIẾT VỀ SẢN PHẨM

SƠ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ TỈNH ĐỒNG NAI	NHÓM SẢN PHẨM CÀ PHÊ	TCCS số: 06:2016/BH16
CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA	CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHỒN	Có hiệu lực từ ngày tháng năm 2016

1. Yêu cầu kỹ thuật:

1.1. Các chỉ tiêu cảm quan:

- Trạng thái: Hạt mịn dễ tan không vón cục.
- Màu sắc: Tổng thể màu nâu nhạt.
- Mùi: Thơm ngon, hương cà phê rõ rệt.
- Vị: Đặc trưng.

1.2. Các chỉ tiêu kỹ thuật chủ yếu:

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Hàm lượng ẩm	% khối lượng	$\leq 5,0$
2	Hàm lượng caffeine	% khối lượng	$\geq 0,25$
3	Hàm lượng protein	% khối lượng	$\geq 2,5$
4	Hàm lượng béo	% khối lượng	$\geq 10,0$
5	Hàm lượng carbohydrate	% khối lượng	$\geq 60,0$

1.3. Các chỉ tiêu vi sinh vật (theo Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm, ban hành kèm theo Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19 tháng 12 năm 2007 của Bộ trưởng Bộ Y tế không có quy định giới hạn tối đa các chỉ tiêu về vi sinh đối với nhóm sản phẩm cà phê)

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số bào tử nấm men, nấm mốc	CFU/g	10^2
2	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	10^4
3	<i>Escherichia coli</i>	CFU/g	< 10
		hoặc MPN/g	< 3
4	Coliforms	CFU/g	10
5	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/g	10
6	<i>Clostridium perfringens</i>	CFU/g	10
7	<i>Bacillus cereus</i>	CFU/g	10

1.4. Hàm lượng kim loại nặng (áp dụng theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm, ban hành kèm Thông tư số 02/2011/TT-BYT ngày 13 tháng 01 năm 2011 của Bộ trưởng Bộ Y tế dành cho nhóm sản phẩm cà phê):

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng chì (Pb)	mg/kg	2,0
2	Hàm lượng arsen (As)	mg/kg	1,0
3	Hàm lượng cadmi (Cd)	mg/kg	1,0
4	Hàm lượng thủy ngân (Hg)	mg/kg	0,05

1.5. Hàm lượng độc tố vi nấm (áp dụng theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm, ban hành kèm Thông tư số 02/2011/TT-BYT ngày 13 tháng 01 năm 2011 của Bộ trưởng Bộ Y tế cho nhóm sản phẩm cà phê hòa tan (cà phê uống liền))

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng ochratoxin A	µg/kg	10

1.6. Dư lượng thuốc thú y, thuốc bảo vệ thực vật: phù hợp theo Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm, ban hành kèm theo quyết định 46/2007/QĐ-BYT ngày 19 tháng 02 năm 2007 của Bộ Y tế.

1.7. Danh mục chất phụ gia sử dụng:

STT	Phụ gia (tên khoa học)	Chú thích
1	Dipotassium orthophosphate (340ii)	
2	Pentasodium triphosphate (451i)	
3	Sodium polyphosphate (452i)	
4	Mono- and di- glycerides of fatty acids (471)	
5	Diacetyl tartaric and fatty acid esters of glycerol (472e)	
6	Silicon dioxide, amorphous (551)	
7	Beta-carotene (160ai)	
8	Caramel (150a)	
9	Hương giống tự nhiên dùng trong thực phẩm (hương cà phê chôn) Hương giống tự nhiên, tổng hợp và nhân tạo dùng trong thực phẩm (hương cà phê)	Theo giới hạn quy định trong các văn bản hợp lệ do cơ quan nhà nước Việt Nam có thẩm quyền cấp.

2. Thành phần cấu tạo:

Thành phần: Bột kem thực vật (*glucose syrup, dầu thực vật, chất ổn định (340ii, 451i, 452i), protein sữa, chất nhũ hóa (471, 472e), chất chống đông vón (551), muối, màu thực phẩm (160ai)*); đường; cà

phê hòa tan (10 %); maltodextrin; màu thực phẩm (150a); đường caramel; hương giống tự nhiên dùng trong thực phẩm (hương cà phê chồn); hương giống tự nhiên, tổng hợp và nhân tạo dùng trong thực phẩm (hương cà phê); muối.

3. Ngày sản xuất và thời hạn sử dụng:

NSX: xem trên bao bì.

Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ NSX

4. Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

4.1. Hướng dẫn sử dụng:

Để có ly cà phê ngon nhất

Dùng nóng: Hòa tan bột cà phê trong mỗi gói sản phẩm với khoảng 70 ml nước nóng, khuấy đều và thưởng thức.

Dùng lạnh: Hòa tan bột cà phê trong 2 gói sản phẩm với khoảng 50 ml nước nóng, khuấy đều, cho thêm đá và thưởng thức.

Tùy chỉnh lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

4.2. Hướng dẫn bảo quản:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

4.3. Cảnh báo vệ sinh, an toàn:

Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

5. Chất liệu bao bì và quy cách bao gói:

- Bao bì: Sản phẩm đựng trong bao bì màng ghép phức hợp.

- Khối lượng tịnh gói: 17 g.

- Thành phẩm được đóng gói trong hộp giấy theo quy cách: 18 gói x 17 g.

6. Quy trình sản xuất (có thuyết minh chi tiết quy trình sản xuất): Phụ lục 1.

7. Nội dung ghi nhãn:

7.1. Tên sản phẩm: CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHỒN

7.2. Thành phần:

Thành phần: Bột kem thực vật (glucose syrup, dầu thực vật, chất ổn định (340ii, 451i, 452i), protein sữa, chất nhũ hóa (471, 472e), chất chống đông vón (551), muối, màu thực phẩm (160ai)); đường; cà phê hòa tan (10 %); maltodextrin; màu thực phẩm (150a); đường caramel; hương giống tự nhiên dùng

trong thực phẩm (hương cà phê chồn); hương giống tự nhiên, tổng hợp và nhân tạo dùng trong thực phẩm (hương cà phê); muối.

7.3. Khối lượng tịnh:

Trên gói: Khối lượng tịnh: 17 g

Trên bịch: Khối lượng tịnh: 306 g (18 gói x 17 g)

7.4. Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

Hướng dẫn sử dụng:

Đề có ly cà phê ngon nhất

Dùng nóng: Hòa tan bột cà phê trong mỗi gói sản phẩm với khoảng 70 ml nước nóng, khuấy đều và thưởng thức.

Dùng lạnh: Hòa tan bột cà phê trong 2 gói sản phẩm với khoảng 50 ml nước nóng, khuấy đều, cho thêm đá và thưởng thức.

Tùy chỉnh lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

Hướng dẫn bảo quản:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

7.5. Ngày sản xuất và thời hạn sử dụng:

NSX: xem trên bao bì.

Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ NSX.

7.6. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:

Độ ẩm không quá 5 %, hàm lượng caffeine tối thiểu 0,25 %.

7.7. Sản xuất theo TCCS

Số: TCCS 06:2016/BH16

Số XNCB:

7.8. Sản phẩm chất lượng của (Logo Vinacafé BH)

Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

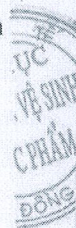
Tư vấn khách hàng: 1800 6068

7.9. Thông tin khác về sản phẩm trên gói và hộp:

Trên gói:

- HƯƠNG VỊ MỚI
- thơm ngát ngay, tươi tỉnh cả ngày!
- Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

Trên hộp:



- HƯƠNG VỊ MỚI
- thơm ngát ngây, tươi tỉnh cả ngày!
- Đã từ lâu cà phê Chồn đã trở thành biểu tượng của loại cà phê thơm ngon nhất trên thế giới. Nay bạn sẽ được thưởng thức hương vị đặc biệt ấy trong CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHỒN thơm ngát ngây, giúp bạn luôn tươi tỉnh để làm tốt nhất những việc quan trọng trong ngày.
- Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

8. Xuất xứ và thương nhân chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa:

8.1. Xuất xứ:

Sản xuất tại:

Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

8.2. Thương nhân chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm, kiểm soát chất lượng và giám sát định kỳ theo đúng hồ sơ đã công bố trước cơ quan nhà nước:

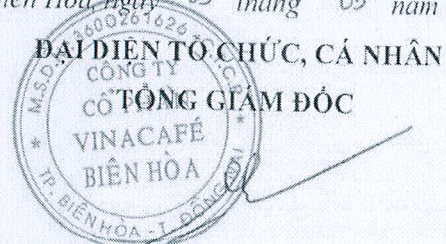
Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Địa chỉ: Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: (061) 383 6554

Fax: (061) 383 6108

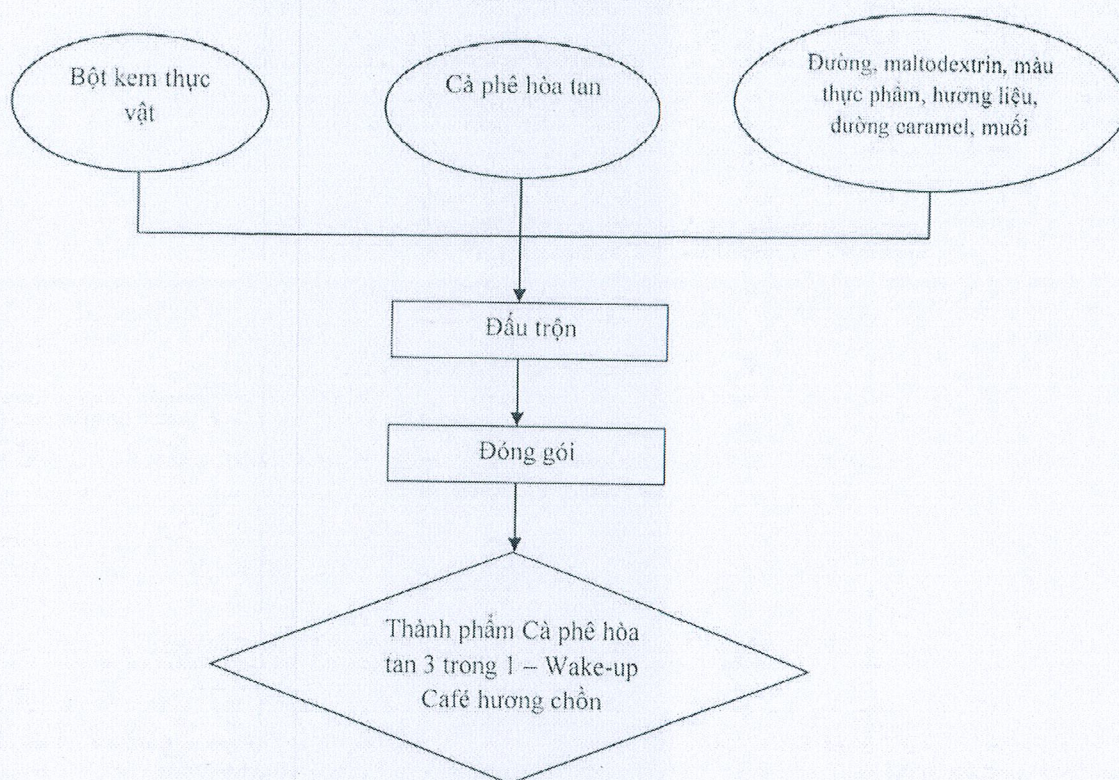
Biên Hòa, ngày 09 tháng 05 năm 2016



NGUYỄN TÂN KỲ

PHỤ LỤC 1 – QUY TRÌNH SẢN XUẤT

CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHỒN



Hình – Quy trình sản xuất Cà phê hòa tan 3 trong 1 – Wake-up Café hương chồn

Thuyết minh quy trình sản xuất:

- Chuẩn bị các loại nguyên vật liệu theo đúng tỷ lệ.
- Đổ các loại nguyên liệu vào máy trộn để trộn đều hỗn hợp với nhau.
- Hỗn hợp sau khi trộn được đưa vào máy đóng gói, sử dụng bao bì màng ghép phức hợp để đóng thành các gói nhỏ, sau đó cho các gói nhỏ vào hộp giấy, đóng thùng carton để hoàn thiện.

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Địa chỉ: Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

KẾ HOẠCH GIÁM SÁT ĐỊNH KỲ

Sản phẩm: CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHỒN

TT	Đang áp dụng hệ thống quản lý tiên tiến (HACCP, GMP, ISO...)	Kiểm nghiệm định kỳ (số lần/năm)	Công bố lại (tháng/năm)
(1)	ISO 9001:2008	2 lần/năm	3 năm kể từ ngày ký giấy xác nhận công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm

Biên Hòa, ngày 09 tháng 05 năm 2016

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

TỔNG GIÁM ĐỐC



NGUYỄN TÂN KỶ



wake-up®

café hương chồn



wake-up®

café hương chồn

thơm ngắt ngày,
tươi tỉnh cả ngày!



Cà phê hòa tan 3 trong 1

Khối lượng tịnh: 50g & 100g (2 gói x 50g)



8 934683 007037

Đã mã hóa: YES
Đã kiểm tra: YES
Đã kiểm tra: YES
Số đăng ký: 13/2010/TT-BTTTT

wake-up®

café hương chồn

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG:

Để có ly cà phê ngon nhất:

Đựng nước:
Hòa tan bột cà phê trong mỗi gói sản phẩm với khoảng 20 ml nước nóng, khuấy đều và thưởng thức.

Đựng bột:

Hòa tan bột cà phê trong 2 gói sản phẩm với khoảng 50 ml nước nóng, khuấy đều để hòa tan và thưởng thức. Sản phẩm này không chứa đường, muối, chất bảo quản và hương vị nhân tạo.

Tránh nếm:

Tránh nếm trực tiếp bột cà phê vào miệng. Bột cà phê có thể gây kích ứng đường tiêu hóa nếu nuốt phải. Nếu nuốt phải, hãy uống nhiều nước và đi khám bác sĩ ngay.

Hương thơm bao quanh bạn, giúp bạn tỉnh táo, tăng cường năng lực, giảm căng thẳng và stress, giúp bạn có một ngày làm việc hiệu quả.

ĐẶC TÍNH SẢN PHẨM:

Cà phê 100% Arabica, hương thơm đặc trưng, không chứa đường, muối, chất bảo quản và hương vị nhân tạo. Sản phẩm này không chứa đường, muối, chất bảo quản và hương vị nhân tạo.

ĐẶC TÍNH SẢN PHẨM:

Cà phê 100% Arabica, hương thơm đặc trưng, không chứa đường, muối, chất bảo quản và hương vị nhân tạo. Sản phẩm này không chứa đường, muối, chất bảo quản và hương vị nhân tạo.



wake-up®

café hương chồn

thơm ngắt ngày,
tươi tỉnh cả ngày!



Cà phê hòa tan 3 trong 1

Khối lượng tịnh: 50g & 100g (2 gói x 50g)



ngủ ngon giấc

duyên

wake-up®

café hương chồn

Đã từ lâu cà phê Chồn đã trở thành biểu tượng của loại cà phê thơm ngon nhất trên thế giới. Nay bạn sẽ được thưởng thức hương vị đặc biệt ấy trong CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 WAKE-UP CAFE HƯƠNG CHỒN thơm ngắt ngày, giúp bạn luôn tươi tỉnh để làm tốt nhất những việc quan trọng trong ngày.